

Tez yazımlarında yaygın olarak yapılan İngilizce hataları

İçindekiler

- 1. Yazım hataları
- 2. Sık olarak yapılan dil hataları
- 3. Sıfatlar
- 4. Büyük harf kullanımı
- 5. Bağlaçlar ve bağlayıcı sözcükler
- 6. İsimler/İsim öbekleri
- 7. Edatlar/İlgeç öbekleri
- 8. Zamirler
- 9. Sayılarda noktalama işareti kullanımı
- 10. Miktar belirleyici sözcükler
- 11. Referanslarda kullanılan terimler
- 12. Fiiller/Öbek fiiller
- 13. Yaygın olarak karıştırılan kelimeler

Öğrenciler tez yazarken aynı fil hatalarını tekrar tekrar yapmaya eğilimlidirler. Sık sık karşılaştığımız hataların bu listesini dikkatli bir şekilde incelemek, bu alışkanlıklardan kurtulmanıza yardımcı olabilir.

Yazım hataları

Yazım denetleme uygulamaları pek çok yazım hatasını görmenizi sağlasa da bu uygulamalara tamamen güvenmek mümkün değildir. Bu kelimeler hâlen çoğu tezde sık sık yanlış yazılmaktadır.

Yanlış	Doğru
acheive	achieve
benifit	benefit
concious	conscious
definately	definitely
dependant	dependent
disatisfied	dissatisfied





Yayınlanma tarihi: 11 Ağustos 2015 Güncellenme tarihi: 06 Kasım 2015

Çeviren: Kalite Tercüme

Yanlış	Doğru
existance	existence
focussed	focused
heteroskedesticity	heteroskedasticity
homogenus	homogenous
imediate	immediate
labratory	laboratory
ocassionally	occasionally
payed	paid
posses	possess
practicaly	practically
precedure	procedure
publically	publicly
questionaire	questionnaire
respondant	respondent
seperate	separate
skedesticity	skedasticity
skewedness	skewness
specificly	specifically
suceed	succeed
therefor	therefore
undoubtably	undoubtedly
unforseen	unforeseen
wether	whether
wich	which



Sık olarak yapılan dil hataları

Düzenlemesini yaptığımız tezler içerisinde aşağıdaki hataların herhangi birini içermeyen tezler oldukça nadir olarak görülmektedir. Bu hataları yapmamak yazdığınız tezi diğerlerinden ayıracak ve daha sorunsuz bir tez hissiyatı uyandıracaktır.

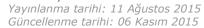
Yanlış	Doğru	Neden?
Researches were conducted.	Research was conducted.	Research sayılamayan bir isimdir.
Further, the chance of bias is high.	Furthermore , the chance of bias is high.	Further "in addition" anlamını taşımaz; furthermore ise bu anlamı taşır
The amount of variables may change.	The number of variables may change.	Sayılabilen isimlerle birlikte number kullanın (ör: changes); sayılamayan isimlerle birlikte amount kullanın (ör: air).
A MRI, a HR directive	An MRI, an HR directive	Ünlü harf okunuşu ile başlayan kısaltmalar ile "an" kullanılır.
The teenagers that	The teenagers who	Kişiler ile birlikte who , nesneler ile birlikte that kullanın

Yaygın olarak görülen diğer hatalar aşağıdaki kategorilerine göre gösterilmektedir.

Sıfatlar

Yanlış	Doğru	Örnek
Are both similar	Are similar	Although the two cases are similar , they are not identical.
Politic	Political	Both economic and political factors were considered.





Çeviren: Kalite Tercüme

Yanlış	Doğru	Örnek
So called, factor based	So-called, factor-based	The so-called experts only conducted factor-based analyses.
Specially	Especially	The authors were especially interested in inflation pressures.

Büyük harf kullanımı

Yanlış	Doğru	Örnek
Results Of The	Results of the interviews or	Tablo 9'da daha detaylı bilgi
Interviews	Results of the Interviews	sunulmaktadır (Results of the
		interviews).

Bağlaçlar ve bağlayıcı sözcükler

Yanlış	Doğru	Örnek
First of all, firstly	First	First, all participants were given a survey.
However	However,	However, most theorists disagree.
Like	Such as	Northern cities such as Oslo and Helsinki have long, dark winters.

İsimler/İsim öbekleri

Yanlış	Doğru	Örnek
Insights in	Insights into	The results offer valuable insights into the problem.
MNC's, PC's	MNCs, PCs	Most MNCs purchase thousands of PCs annually.
One criteria	One criterion	Although many criteria were





Yanlış	Doğru	Örnek
		considered, one criterion stood out
Research conclusion	Research conclusions	Chapter 6 contains the research conclusions .
Taxi's, umbrella's	Taxis, umbrellas	Taxis are often full of forgotten umbrellas.
The childs behavior, the parents attitude	The child's behavior, the parents' attitude	Although the child's behavior was aggressive, her parents' attitude was very relaxed.
Two analysis	Two analyses	Several analyses were conducted, but one analysis was most fruitful.
Two hypothesis	Two hypotheses	This thesis proposes many hypotheses.

Edatlar/İlgeç öbekleri

Yanlış	Doğru	Örnek
Besides, Next to	In addition to	In addition to building dams, the government also invested in roads.
Fromtill	Fromto	The ages ranged from 18 to 24.
In the light of	In light of	The test was cancelled in light of the wind.
Per	Ву	The participants were grouped by height.
To what extend	To what extent	It is not known to what extent the subjects were being truthful.

Zamirler

Yanlış	Doğru	Örnek
A persontheir	A personhis or her (or his/her)	A researcher should cite his or her sources.
You	One	If one reads the study, one may indeed





Yanlış	Doğru	Örnek	
		be convinced	

Sayılarda noktalama işareti kullanımı

Yanlış	Doğru	Örnek
10.000,00	10,000.00	The price was exactly \$10,000.00 .
1960's	1960s	Many styles of music emerged in the 1960s .

Miktar belirleyici sözcükler

Yanlış	Doğru	Örnek
A couple of	A few, two/three, a handful of	A few controversial questions were also included.
A lot of	Many, much, several, a great deal of	Much time was spent on the test.

Referanslarda kullanılan terimler

Yanlış	Doğru	Örnek
Et al, Et all.	Et al.	The mutation is thought to be widespread (Han et al. , 1999)
Et al. has	Et al. have	Omar et al. have asserted that the effect is temporary.

Fiiller/Öbek fiiller

Yanlış	Doğru	Örnek
Choose yesterday	Chose yesterday	The project manager chose her team before planning began.
Divide in	Divide into	This thesis is divided into seven sections.
Lead	Led	Although the Liberals currently lead in the polls, the

Shane Bryson Yayınlanma tarihi: 11 Ağustos 2015 Güncellenme tarihi: 06 Kasım 2015

Çeviren: Kalite Tercüme

Yanlış	Doğru	Örnek
yesterday	yesterday	Conservatives led last week.
Make a photo	Take a photo	The time was set to take photos at 20-second intervals.
Send yesterday	Sent yesterday	The email was sent to all employees.

Yaygın olarak karıştırılan kelimeler

Hangisini kullanmak gerekir?	Doğru	Aralarındaki genel fark nedir?
Effect/affect	The effect was strong; the drug affected all members of the experimental group.	Effect = noun Affect = verb
Personnel/personal	The company's personnel do not like to discuss their personal problems.	Personnel = noun Personal = adjective
Principal/principle	The principal author outlined the theories and principles that arose from the study.	Principal = adjective Principle = noun
Were/where	Where were you?	Were = verb Where = adjective

Bu ipuçlarını izlemek akademik İngilizcenizi geliştirmenize genel olarak yardımcı olacaktır. Yazımınızı kendi içinde daha uyumlu hâle getirmek için yapabileceğiniz bir diğer şey Amerikan, İngiliz veya Avustralya İngilizcelerinden hangisini kullanacağınıza karar vermektir!